

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٥ لسنة ٢٠٠٠

بشأن الموافقة على التعديل الثالث لاتفاق

منحة مشروع تحسين هواء مدينة القاهرة

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٩/٨/٢٥

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور :

**قرر:**

( مادة وحيدة )

ووفق على التعديل الثالث لاتفاق منحة مشروع تحسين هواء مدينة القاهرة بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٩/٨/٢٥ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٨ رمضان سنة ١٤٢٠ هـ

( الموافق ٥ يناير سنة ٢٠٠٠ م ) .

الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

مشروع رقم ٢٦٣ - ٢٥٠

**التعديل الثالث****لاتفاق منحة مشروع تحسين هواء مدينة القاهرة****بين حكومة جمهورية مصر العربية****وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية****بتاريخ ١٩٩٩/٨/٢٥**

التعديل الثالث بتاريخ ١٩٩٩/٨/٢٥ لاتفاق المنحة المؤرخ ٢٨ سبتمبر ١٩٩٥ لمشروع تحسين هواء مدينة القاهرة بين حكومة جمهورية مصر العربية ( الحكومة المصرية ) وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية وتمثلها الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ( الوكالة ) :

بند ١ - اتفاق المنحة المعدل في ٢٢ سبتمبر ١٩٩٦ و ٣١ أغسطس ١٩٩٨ يعدل على النحو التالي :

( أ ) يعدل بند ( ٣ - ١ ) بحذف عبارة « خمسة وأربعون مليون دولار أمريكي ( ٤٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي ) » ويحل محلها عبارة « خمسة وخمسون مليون دولار أمريكي ( ٥٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي ) » .

( ب ) يحذف بالكامل المرفق رقم ( ١ - ١ ) من الخطة المالية التوضيحية المرفقة بالملحق رقم ( ١ ) من اتفاق المنحة ويحل محله المرفق رقم ( ١ - ١ ) الخاص بالخطة المالية التوضيحية المرفقة .

**بند ٢ - لغة التعديل :**

حسب هذا التعديل باللغتين الإنجليزية والعربية وفي حالة وجود غموض أو تعارض بين النصين يعتد بالنص الإنجليزي .

**بند ٣ -** باستثناء ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل يظل اتفاق المنحة نافذ المفعول وله كامل القوة والأثر بالنسبة إلى كافة أحكامه .

**بند ٤ - النفاذ :**

يدخل هذا التعديل حيز النفاذ اعتبارا من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

**بند ٥ - التصديق :**

تتخذ الحكومة المصرية كافة الخطوات الضرورية لاستكمال جميع الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل ، وتتولى إخطار الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بذلك في أسرع وقت ممكن .

وإشهادا على ذلك فإن كلا من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين ، قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه في اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

التوقيع :

## الهيئات المنفذة

وإعلاما عن الاتفاق السابق ، فإن ممثل الهيئة المنفذة قد وقعت بإسمها .

التوقيع :

الاسم : د / نادية مكرم عبيد

الوظيفة : وزير الدولة لشئون البيئة

وممثل الهيئة المنفذة المسئول عن مكون الغاز الطبيعي المضغوط قد وقع باسمه .

التوقيع :

الاسم : د / حمدي علي البنبي

الوظيفة : وزير البترول

المرق (١ - ١)

مشروع تعيين هواء مدينة القاهرة

( رقم ٢٦٣ - ٢٥٥ )

مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

الخطة المالية التوضيحية

التعديل الثالث

( بالآلاف دولار )

إجمالي الميزانية المتوقعة للمشروع طوال فترة حياته (*)	الالتزامات المترتبة	الالتزامات المالية	الالتزامات السابقة	بمسودة ميزانية المكزنات والأنشطة
٩,١١٠	٩,١١٠	٢,١١٠	٧,٠٠٠	١ - شهادة اختيار عن ضغط انبعاثات المركبات
٢٧,٣٠٠	٢٥,٢٩٥	٥,٣٥٠	١٩,٩٤٥	٢ - الغاز الطبيعي المضغوط
٢,٤٧٥	٢,٠١٠	-	٢,٠١٠	٣ - تلوث الرصاص
٤,٦١٦	٣,٢٣٥	٠,٢٠٠	٣,٠٣٥	٤ - مراقبة جودة الهواء
٢,٤٢٤	١,٢٧٥	٠,٠١٥	١,٢٦٠	٥ - الوعي العام
١,١٠٠	١,١٠٠	(١,٤٠٠)	٢,٥٠٠	٦ - المباهرات الجديدة
١١,٦٠٠	١١,٦٠٠	٣,٢٣٥	٨,٣٦٥	٧ - الإدارة الكلية
١,٣٧٥	١,٣٧٥	٠,٤٩٠	٠,٨٨٥	٨ - المحصر والمراجعة والتقييم
٢٠,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	١٠,٠٠٠	٤٥,٠٠٠	الإجمالي

\* طوال حياة المشروع.